

COFI 35 – WRITTEN CORRESPONDENCE PROCEDURE

RECEIVED COMMENTS FROM MEMBERS

A – BASIC INFORMATION

Document Number	COFI/2022/12
Document Title	FAO's Programme of Work in fisheries and aquaculture under the FAO Strategic Framework 2022-31
Commenting Member	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Referred paragraph numbers (if applicable)	-

B – COMMENT RECEIVED FROM THE MEMBER

The comment is also available in [EN](#), [ES](#), [FR](#), [AR](#), [ZH](#) and [RU](#)

The UK congratulates the FAO on its work delivered under the Strategic Framework given the difficulties caused by the Covid-19 pandemic.

The UK is committed to ensuring a clean, healthy, productive and biodiverse ocean, sustaining thriving and resilient fisheries and marine environments. We want to ensure fisheries are environmentally sustainable in the long term, that they contribute to food security and that they provide healthy, nutritious, low carbon food for generations to come. We therefore support the Priority Areas of Work in Fisheries and Aquaculture in 2022-2023 and beyond. In particular, the UK agrees with the three core global objectives of the Blue Transformation roadmap:

- Sustainable Aquaculture: Sustainable aquaculture intensification and expansion to satisfy global demand for aquatic food and distribute benefits equitably;
- Sustainable Fisheries: Effective management of all fisheries to deliver healthy stocks and secure equitable livelihoods;
- Sustainable Trade and Value Chains: Upgraded value chains to ensure the social, economic and environmental viability of aquatic food systems.

Ensuring strong ocean governance worldwide and cooperation on shared stocks will be essential to achieving these aims. As well as addressing biodiversity loss and climate change, both of which pose significant and increasing threats to our ocean and fisheries. In particular, we welcome FAO's focus on assisting member states in understanding the impacts of climate change on fisheries and implementing climate smart solutions through mitigation and adaptation. We also welcome the intent to join up across the UN System, particularly the UNFCCC. As COP26 President, we championed ocean action through our Nature campaign. We are also proud that the Glasgow Climate Pact gave a more prominent role to the ocean in UNFCCC, including through an annual dialogue. We encourage the FAO and its members to take advantage of this commitment to strengthen ocean action in the UNFCCC and encourage the FAO to continue to highlight the importance of climate change mitigation and adaptation with respect to fisheries.

We support FAO's use of joint data collection programmes, where appropriate, to reduce the burden on members of duplicate or similar data collection asks. We would encourage the full and accurate collection and reporting of data by members where possible, given the importance of data collection to evidence-based fisheries management. In particular, we would encourage members to fulfil the data reporting requirements of RFMOs and cooperate on jointly managed stocks.

Regarding the work done by FAO on addressing Illegal, Unreported and Unregulated (IUU) fishing, the UK fully endorses the draft Voluntary guidelines for the regulation, monitoring and control of transshipment and supports the call for increased participation in the FAO Global Record of Fishing Vessels, Refrigerated Transport Vessels and Supply Vessels. In order to tackle IUU fishing, transparency and data sharing is key and we welcome the launch and testing of the pilot Global Information Exchange System by the FAO.

We welcome the continued global commitment towards implementing the 2009 FAO Agreement on Port State Measures to prevent, deter and eliminate Illegal, Unreported and Unregulated fishing (PSMA). We recognise that in order to tackle IUU fishing, cooperation and coordination mechanisms and working groups need to be developed. The newly launched IUU Fishing Action Alliance is an example of a platform to ensure that momentum is being built and complements the efforts within FAO COFI. We also support strengthening of the terms of reference of the Joint FAO/ILO/IMO Ad Hoc Working Group on IUU Fishing and Related Matters.

On plastic pollution, the UK welcomes the FAO's continued leadership on advancing our efforts to tackle Abandoned, Lost and Otherwise Discarded Fishing Gear and stresses the importance of engaging with regional and other multilateral organisations, including the International Maritime Organisation and the new Intergovernmental Negotiating Committee on Plastic Pollution.

In 2021 the UK drove forward the G7 to commit to step up international action to tackle ghost gear, including an agreement to carefully consider the recommendations of the OECD report 'Towards G7 Action to Combat Ghost Fishing Gear' that the UK commissioned. The FAO's expertise in gear marking guidelines supported the drafting of the report, which included recommendations on the development, implementation, and enforcement of standards for gear marking.

The UK is working with contracting parties to the OSPAR convention to tackle abandoned, lost and discarded fishing gear through actions in the new Regional Action Plan on Marine Litter. Additionally, we are working with other MARPOL member states to progress the work to develop mandatory gear marking requirements.

C – REPLY BY THE SECRETARIAT

The reply is also available in [EN](#), [ES](#), [FR](#), [AR](#), [ZH](#) and [RU](#)

The Secretariat welcomes the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland's acknowledgement of FAO's efforts during the 2020-2021 biennium.

The Secretariat recognizes the support for the Blue Transformation Roadmap and its three fundamental global objectives, as well as the importance of global cooperation in overcoming obstacles to their achievement.

The Secretariat appreciates the acknowledgement of FAO's work in supporting climate change adaptation in fisheries and aquaculture, and welcomes the United Kingdom's active engagement in improving oceans' visibility in UNFCCC procedures. FAO will continue to work with Members, partners, and other UN Agencies to improve ocean action in UNFCCC policies – particularly those related to aquatic food systems – and to mobilize the extra-budgetary resources required for its implementation.

The Secretariat also appreciates the support for FAO's efforts to eradicate illegal, unreported, and unregulated fishing, as well as the call for all Members to collect complete and accurate data. The Secretariat reaffirms FAO's commitment to eliminate illegal, unreported, and unregulated (IUU) fishing through the implementation of existing binding and non-binding international instruments, the extensive use of global tools to collect and share data on IUU fishing, and the dedicated work of global and regional multi-stakeholder working groups, alliances, and networks.

The Secretariat appreciates the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland's cooperation in the combat of pollution and its recognition of FAO as a global leader in the fight against Abandoned, Lost, and Otherwise Discarded Fishing Gear (ALDFG).

D – TRANSLATION OF THE COMMENT

LANGUAGE	TEXT
ENGLISH	(original)

El Reino Unido felicita a la FAO por su trabajo realizado bajo el Marco Estratégico dadas las dificultades causadas por la pandemia de COVID-19.

El Reino Unido se compromete a garantizar un océano limpio, saludable, productivo y biodiverso, sustentando pesquerías y entornos marinos prósperos y resistentes. Queremos asegurarnos de que las pesquerías sean ambientalmente sostenibles a largo plazo, que contribuyan a la seguridad alimentaria y que proporcionen alimentos saludables, nutritivos y bajos en carbono para las generaciones venideras. Por lo tanto, apoyamos las áreas prioritarias de trabajo en pesca y acuicultura en 2022-2023 y más allá. En particular, el Reino Unido está de acuerdo con los tres objetivos globales centrales de la hoja de ruta de la Transformación Azul:

- Acuicultura sostenible: intensificación y expansión de la acuicultura sostenible para satisfacer la demanda mundial de alimentos acuáticos y distribuir los beneficios de manera equitativa;
- Pesca Sostenible: Gestión eficaz de todas las pesquerías para generar poblaciones sanas y asegurar medios de vida equitativos;
- Cadenas de valor y comercio sostenibles: cadenas de valor mejoradas para garantizar la viabilidad social, económica y ambiental de los sistemas alimentarios acuáticos.

Garantizar una sólida gobernanza de los océanos en todo el mundo y la cooperación sobre las poblaciones compartidas será esencial para lograr estos objetivos. Al igual que abordar la pérdida de biodiversidad y el cambio climático, los cuales plantean amenazas significativas y crecientes para nuestros océanos y pesquerías. En particular, acogemos con beneplácito el enfoque de la FAO en ayudar a los estados Miembros a comprender los impactos del cambio climático en la pesca e implementar soluciones climáticamente inteligentes a través de la mitigación y la adaptación. También acogemos con beneplácito la intención de unirse en todo el sistema de las Naciones Unidas, en particular la CMNUCC. Como presidente de la COP26, defendimos la acción oceánica a través de nuestra campaña Nature. También estamos orgullosos de que el Pacto Climático de Glasgow otorgue un papel más destacado al océano en la CMNUCC, incluso a través de un diálogo anual. Alentamos a la FAO y sus Miembros a aprovechar este compromiso para fortalecer la acción oceánica en la CMNUCC y alentamos a la FAO a continuar destacando la importancia de la mitigación y adaptación al cambio climático con respecto a la pesca.

Apoyamos el uso por parte de la FAO de programas conjuntos de recopilación de datos, cuando corresponda, para reducir la carga de los miembros de solicitudes de recopilación de datos duplicadas o similares. Alentaríamos la recopilación y el informe de datos completos y precisos por parte de los miembros cuando sea posible, dada la importancia de la recopilación de datos para la gestión pesquera basada en evidencia. En particular, alentaríamos a los Miembros a cumplir con los requisitos de notificación de datos de las OROP y cooperar en las poblaciones gestionadas conjuntamente.

Con respecto al trabajo realizado por la FAO para abordar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (INDNR), el Reino Unido respalda plenamente el proyecto de Directrices voluntarias para la regulación, el seguimiento y el control de los transbordos y apoya el llamamiento para una mayor participación en el Registro mundial de buques pesqueros de la FAO, Buques de Transporte Refrigerados y Buques de Suministro. Para hacer frente a la pesca INDNR, la transparencia y el intercambio de datos son fundamentales y acogemos con beneplácito el lanzamiento y las pruebas del sistema piloto de intercambio mundial de información por parte de la FAO.

Acogemos con beneplácito el compromiso global continuo hacia la implementación del Acuerdo de la FAO de 2009 sobre medidas del Estado rector del puerto para prevenir, disuadir y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (MERP). Reconocemos que para hacer frente a la pesca INDNR es necesario desarrollar mecanismos de cooperación y coordinación y grupos de trabajo. La recién lanzada Alianza de Acción para la Pesca INDNR es un ejemplo de una plataforma para garantizar que se está generando impulso y complementa los esfuerzos dentro del COFI de la FAO. También apoyamos el fortalecimiento de los términos de referencia del Grupo de trabajo ad hoc conjunto FAO/OIT/OMI sobre pesca INDNR y asuntos relacionados.

En cuanto a la contaminación plástica, el Reino Unido acoge con satisfacción el liderazgo continuo de la FAO en el avance de nuestros esfuerzos para abordar los aparejos de pesca abandonados, perdidos o desechados y destaca la importancia de colaborar con organizaciones regionales y multilaterales, incluida la Organización Marítima Internacional (OMI) y el nuevo Comité Intergubernamental de Negociación sobre Contaminación plástica.

LANGUAGE**TEXT**

En 2021, el Reino Unido impulsó al G7 a comprometerse a intensificar la acción internacional para hacer frente a las artes fantasma, incluido un acuerdo para considerar detenidamente las recomendaciones del informe de la OCDE "Hacia la acción del G7 para combatir las artes de pesca fantasma" que encargó el Reino Unido. La experiencia de la FAO en las directrices de mercado de artes de pesca apoyó la redacción del informe, que incluía recomendaciones sobre el desarrollo, la implementación y el cumplimiento de normas para el mercado de artes de pesca.

El Reino Unido está trabajando con las partes contratantes de la convención OSPAR para hacer frente a los aparejos de pesca abandonados, perdidos y descartados a través de acciones en el nuevo Plan de Acción Regional sobre Basura Marina. Además, estamos trabajando con otros estados Miembros de MARPOL para avanzar en el trabajo para desarrollar requisitos obligatorios de mercado de artes.

Le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord félicite la FAO pour son travail réalisé dans le cadre du cadre stratégique compte tenu des difficultés causées par la pandémie de covid-19.

Le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord s'est engagé à garantir un océan propre, sain, productif et riche en biodiversité, en soutenant des pêcheries et des environnements marins prospères et résilients. Nous voulons nous assurer que la pêche soit écologiquement durable à long terme, qu'elle contribue à la sécurité alimentaire et qu'elle fournit des aliments sains, nutritifs et à faible émission de carbone pour les générations à venir. Nous soutenons donc les domaines de travail prioritaires de la pêche et de l'aquaculture en 2022-2023 et au-delà. En particulier, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord est d'accord avec les trois objectifs mondiaux fondamentaux de la Feuille de route de la transformation bleue:

- Aquaculture durable: Intensification et expansion durables de l'aquaculture pour satisfaire la demande mondiale d'aliments aquatiques et répartir équitablement les bénéfices;
- Pêche durable: Gestion efficace de toutes les pêches pour fournir des stocks sains et garantir des moyens de subsistance équitables;
- Commerce et chaînes de valeur durables: chaînes de valeur améliorées pour assurer la viabilité sociale, économique et environnementale des systèmes alimentaires aquatiques.

Garantir une gouvernance solide des océans dans le monde et une coopération sur les stocks partagés seront essentiels pour atteindre ces objectifs. De même que la lutte contre la perte de biodiversité et le changement climatique, qui constituent tous deux des menaces importantes et croissantes pour nos océans et nos pêcheries. En particulier, nous saluons l'accent mis par la FAO sur l'aide aux États membres pour comprendre les impacts du changement climatique sur la pêche et la mise en œuvre de solutions intelligentes face au climat grâce à l'atténuation et à l'adaptation. Nous nous félicitons également de l'intention de se joindre à l'ensemble du système des Nations Unies, en particulier la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC). En tant que président de la Conférence des Parties (COP) 26, nous avons défendu l'action pour les océans à travers notre campagne «Nature». Nous sommes également fiers que le Pacte climatique de Glasgow ait donné un rôle plus important à l'océan dans la CCNUCC, notamment par le biais d'un dialogue annuel. Nous encourageons la FAO et ses membres à profiter de cet engagement pour renforcer l'action océanique dans le cadre de la CCNUCC et encourageons la FAO à continuer de souligner l'importance de l'atténuation et de l'adaptation au changement climatique en ce qui concerne la pêche.

Nous soutenons l'utilisation par la FAO de programmes conjoints de collecte de données, le cas échéant, afin de réduire la charge des Membres en cas de demandes de collecte de données en double ou similaires. Nous encourageons la collecte et la communication complètes et exactes des données par les Membres dans la mesure du possible, compte tenu de l'importance de la collecte de données pour une gestion des pêches fondée sur des données probantes. En particulier, nous encourageons les membres à satisfaire aux exigences de déclaration des données des organes régionaux de gestion des pêches et à coopérer sur les stocks gérés conjointement.

En ce qui concerne le travail effectué par la FAO sur la lutte contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (INDNR), le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord approuve pleinement le projet de Directives volontaires pour la réglementation, la surveillance et le contrôle du transbordement et soutient l'appel à une participation accrue au Fichier mondial de la FAO des navires de pêche, des navires de transport réfrigérés et des navires de ravitaillement. Afin de lutter contre la pêche INDNR, la transparence et le partage des données sont essentiels et nous saluons le lancement et le test du système pilote mondial d'échange d'informations par la FAO.

Nous nous félicitons de l'engagement mondial continu envers la mise en œuvre de l'Accord de la FAO de 2009 relatif aux mesures du ressort de l'État du port visant à prévenir, contrecarrer et éliminer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (PSMA). Nous reconnaissons que pour lutter contre la pêche INDNR, des mécanismes de coopération et de coordination et des groupes de travail doivent être développés. L'Alliance pour l'action sur la pêche INDNR, récemment lancée, est un exemple de plate-forme visant à garantir la création d'un élan et à compléter les efforts déployés au sein du COFI de la FAO. Nous appuyons également le renforcement du mandat du Groupe de travail ad hoc mixte FAO/Organisation internationale du Travail/Organisation maritime internationale sur la pêche INDNR et les questions connexes.

En ce qui concerne la pollution plastique, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord salue le leadership continu de la FAO pour faire progresser nos efforts de lutte contre les

LANGUAGE**TEXT**

engins de pêche abandonnés, perdus ou jetés d'une autre manière et souligne l'importance de s'engager avec les organisations régionales et multilatérales, y compris l'Organisation maritime internationale et le nouveau Comité de négociation intergouvernemental sur Pollution plastique.

En 2021, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a poussé le G7 à s'engager à intensifier l'action internationale pour lutter contre les engins fantômes, y compris un accord pour examiner attentivement les recommandations du rapport de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) «vers une action du G7 pour combattre les engins de pêche fantômes» que le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a commandé. L'expertise de la FAO en matière de directives de marquage des engins a soutenu la rédaction du rapport, qui comprenait des recommandations sur l'élaboration, la mise en œuvre et l'application des normes de marquage des engins.

Le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord travaille avec les parties contractantes à la Convention pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du nord-est (OSPAR) pour lutter contre les engins de pêche abandonnés, perdus et jetés par le biais d'actions dans le nouveau plan d'action régional sur les déchets marins. De plus, nous travaillons avec d'autres États membres de la Convention internationale pour la prévention de la pollution par les navires (MARPOL) pour faire progresser les travaux visant à élaborer des exigences obligatoires en matière de marquage des engins.

تهنى المملكة المتحدة منظمة الأغذية والزراعة على عملها المنجز في إطار الإطار الاستراتيجي بالنظر إلى الصعوبات الناجمة عن جائحة كوفيد-19.

المملكة المتحدة ملتزمة بضمنان محيط نظيف وصحي ومنتج ومتنوع بيولوجيًا ، والحفاظ على مصايد الأسماك والبيئات البحرية المزدهرة والمرنة. نريد أن نضمن أن تكون مصايد الأسماك مستدامة بيئيًا على المدى الطويل ، وأن تساهم في الأمن الغذائي وأنها توفر أغذية صحية ومغذية ومنخفضة الكربون للأجيال القادمة. لذلك ندعم مجالات العمل ذات الأولوية في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في 2022-2023 وما بعدها. على وجه الخصوص ، توافق المملكة المتحدة على الأهداف العالمية الأساسية الثلاثة لخارطة طريق التحول الأزرق:

- تربية الأحياء المائية المستدامة: التكثيف والتوسع المستدام لتربية الأحياء المائية لتلبية الطلب العالمي على الأغذية المائية وتوزيع المنافع بشكل منصف ؛

- مصايد الأسماك المستدامة: الإدارة الفعالة لجميع مصايد الأسماك لتوفير مخزونات صحية وتأمين سبل عيش عادلة ؛

- التجارة المستدامة وسلاسل القيمة: سلاسل قيمة مطورة لضمان الجدوى الاجتماعية والاقتصادية والبيئية لنظم الأغذية المائية.

سيكون ضمان إدارة قوية للمحيطات في جميع أنحاء العالم والتعاون بشأن الأرصدة المشتركة ضروريين لتحقيق هذه الأهداف. كما ستتم معالجة فقدان التنوع البيولوجي وتغير المناخ ، وكلاهما يشكل تهديدات كبيرة ومتزايدة لمحيطاتنا ومصايدنا السمكية. على وجه الخصوص ، نرحب بتركيز الفاو على مساعدة الدول الأعضاء في فهم آثار تغير المناخ على مصايد الأسماك وتنفيذ الحلول الذكية للمناخ من خلال التخفيف والتكيف. كما نرحب ببنية الانضمام عبر منظومة الأمم المتحدة ، ولا سيما اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. بصفتنا رئيس COP26 ، دافعنا عن عمل المحيطات من خلال حملة Nature الخاصة بنا. نحن فخورون أيضًا بأن ميثاق غلاسكو للمناخ أعطى دورًا بارزًا للمحيطات في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ ، بما في ذلك من خلال الحوار السنوي. نحن نشجع منظمة الأغذية والزراعة وأعضائها على الاستفادة من هذا الالتزام لتعزيز عمل المحيطات في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ ، ونشجع منظمة الأغذية والزراعة على مواصلة تسليط الضوء على أهمية التخفيف من تغير المناخ والتكيف معه فيما يتعلق بمصايد الأسماك.

نحن ندعم استخدام الفاو لبرامج جمع البيانات المشتركة ، حيثما كان ذلك مناسبًا ، لتقليل العبء على أعضاء طلبات جمع البيانات المكررة أو المماثلة. نشجع على الجمع الكامل والدقيق للبيانات والإبلاغ عنها من قبل الأعضاء حيثما أمكن ذلك ، بالنظر إلى أهمية جمع البيانات لإدارة مصايد الأسماك القائمة على الأدلة. وعلى وجه الخصوص ، فإننا نشجع الأعضاء على الوفاء بمتطلبات الإبلاغ عن البيانات الخاصة بالمنظمات الإقليمية لإدارة مصائد الأسماك والتعاون بشأن المخزونات المدارة بشكل مشترك.

فيما يتعلق بالعمل الذي تقوم به منظمة الأغذية والزراعة بشأن معالجة الصيد غير المشروع وغير المبلغ عنه وغير المنظم ، فإن المملكة المتحدة تؤيد بالكامل مشروع المبادئ التوجيهية الطوعية لتنظيم ورصد ومراقبة عمليات النقل العابر وتدعم الدعوة إلى زيادة المشاركة في سجل الفاو العالمي لسفن الصيد وسفن النقل المبردة وسفن الترمين. من أجل معالجة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم ، تعد الشفافية وتبادل البيانات أمرًا أساسيًا ، ونرحب بإطلاق واختبار النظام العالمي لتبادل المعلومات الرائد من قبل منظمة الأغذية والزراعة.

نرحب بالالتزام العالمي المستمر بتنفيذ اتفاقية منظمة الأغذية والزراعة لعام 2009 بشأن تدابير دولة الميناء لمنع الصيد غير المشروع وغير المبلغ عنه وغير المنظم والقضاء عليه. نحن ندرك أنه من أجل معالجة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم ، يجب تطوير آليات التعاون والتنسيق ومجموعات العمل. يعد تحالف العمل في مجال الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم الذي تم إطلاقه حديثًا مثالاً لمنصة لضمان بناء الزخم وتكميل الجهود داخل لجنة مصايد الأسماك التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة. كما نؤيد تعزيز اختصاصات مجموعة العمل المخصصة المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة العمل الدولية والمنظمة البحرية الدولية والمعنية بالصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم والمسائل ذات الصلة.

فيما يتعلق بالتلوث البلاستيكي ، نرحب المملكة المتحدة بقيادة منظمة الأغذية والزراعة المستمرة في تعزيز جهودنا لمعالجة معدات الصيد المتروكة والمفقودة والمهملة ، وتشدد على أهمية المشاركة مع المنظمات الإقليمية وغيرها من المنظمات متعددة الأطراف ، بما في ذلك المنظمة البحرية الدولية ولجنة التفاوض الحكومية الدولية الجديدة بشأن التلوث البلاستيكي.

في عام 2021 ، دفعت المملكة المتحدة مجموعة السبع إلى الأمام للالتزام بتكثيف الإجراءات الدولية للتعامل مع الصيد غير المرئي ، بما في ذلك اتفاقية للنظر بعناية في توصيات تقرير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية "نحو عمل مجموعة السبع لمكافحة معدات الصيد غير المرئي" الذي كلفت به المملكة المتحدة. دعمت خبرة منظمة الأغذية والزراعة في المبادئ التوجيهية لوضع العلامات على العتاد صياغة التقرير ، الذي تضمن توصيات بشأن تطوير وتنفيذ وإنفاذ معايير وسم العتاد.

تعمل المملكة المتحدة مع الأطراف المتعاقدة في اتفاقية أوسبار لمعالجة معدات الصيد المهجورة والمفقودة والمهملة من خلال إجراءات في خطة العمل الإقليمية الجديدة بشأن القمامة البحرية. بالإضافة إلى ذلك ، نحن نعمل مع الدول الأخرى الأعضاء في اتفاقية ماربول للتقدم في العمل لتطوير المتطلبات الإلزامية لوضع العلامات على العتاد.

鉴于 Covid-19 大流行造成的困难，英国祝贺粮农组织在战略框架下开展的工作。

英国致力于确保一个清洁、健康、多产和生物多样性的海洋，维持繁荣和有弹性的渔业和海洋环境。我们希望确保渔业在长期环境中具有可持续性，它们有助于粮食安全，并为子孙后代提供健康、营养、低碳的食物。因此，我们支持 2022-2023 年及以后渔业和水产养殖的优先工作领域。特别是，英国同意蓝色转型路线图的三个核心全球目标：

- 可持续水产养殖：可持续水产养殖集约化和扩张，以满足全球对水产食品的需求并公平分配利益；
- 可持续渔业：有效管理所有渔业，以提供健康的种群和确保公平的生计；
- 可持续贸易和价值链：升级价值链以确保水产食品系统的社会、经济和环境可行性。

确保全球范围内强有力的海洋治理和共享资源方面的合作对于实现这些目标至关重要。就像解决生物多样性丧失和气候变化一样，这两者都对我们的海洋和渔业构成了重大且日益严重的威胁。我们尤其欢迎粮农组织重点帮助成员国了解气候变化对渔业的影响，并通过减缓和适应实施气候智能型解决方案。我们也欢迎加入整个联合国系统，尤其是 UNFCCC 的意向。作为 COP26 主席，我们通过自然运动倡导海洋行动。我们也为格拉斯哥气候公约在 UNFCCC 中赋予海洋更突出的作用感到自豪，包括通过年度对话。我们鼓励粮农组织及其成员利用这一承诺加强 UNFCCC 中的海洋行动，并鼓励粮农组织继续强调减缓和适应气候变化对渔业的重要性。

我们支持粮农组织酌情使用联合数据收集计划，以减轻重复或类似数据收集要求的成员的负担。鉴于数据收集对循证渔业管理的重要性，我们将鼓励成员在可能的情况下全面、准确地收集和报告数据。特别是，我们将鼓励成员履行区域渔业管理组织的数据报告要求，并就共同管理的种群进行合作。

关于粮农组织在解决非法、不报告和不管制（IUU）捕捞方面所做的工作，英国完全赞同转运监管、监测和控制自愿准则草案，并支持呼吁更多参与粮农组织全球渔船记录，冷藏运输船和供应船。为了应对 IUU 捕捞，透明度和数据共享是关键，我们欢迎粮农组织启动和测试全球信息交换试点系统。

我们欢迎全球继续致力于实施2009年粮农组织《港口国措施协议》，以防止和消除非法、不报告和不管制捕鱼活动。我们认识到，为了解决非法、不报告和不管制捕鱼问题，需要建立合作与协调机制和工作组。新成立的非法、不报告和不管制捕鱼行动联盟是一个平台例证实，用以确保正在形成的动力并补充粮农组织渔委内部工作。我们还支持加强粮农组织、国际劳工组织和国际海事组织关于非法、不报告和不管制捕鱼和相关事项联合特设工作组的职权范围。

在塑料污染方面，英国欢迎粮农组织继续发挥领导作用，推动我们解决被遗弃、丢失和以其他方式丢弃的渔具问题，并强调就塑料污染问题，与包括国际海事组织和新的政府间谈判委员会在内的区域和其他多边组织合作的重要性。

2021年，英国推动七国集团承诺加强国际行动以解决幽灵渔具问题，其中包括同意仔细考虑英国委托的经合组织报告《迈向七国集团采取行动打击幽灵渔具》中的建议。粮农组织在渔具标识准则方面的专业知识为该报告的起草提供了支持，其中包括关于制定、实施和执行渔具标识标准的建议。

英国正在与《保护东北大西洋海洋环境公约》的缔约方合作，通过新的海洋垃圾区域行动计划中的行动来处理被遗弃、丢失和丢弃的渔具。此外，我们正在与《国际防止船舶造成污染公约》的其他成员国合作，推进制定强制性渔具标识要求的工作。

Великобритания поздравляет ФАО с работой, проделанной в рамках Стратегической рамочной программы, учитывая трудности, вызванные пандемией Covid-19.

Великобритания стремится обеспечить чистый, здоровый, продуктивный и биоразнообразный океан, поддерживая процветающее и устойчивое рыболовство и морскую среду. Мы хотим, чтобы рыболовство было экологически устойчивым в долгосрочной перспективе, чтобы оно способствовало продовольственной безопасности и обеспечивало здоровую, питательную пищу с низким содержанием углерода для будущих поколений. Поэтому мы поддерживаем приоритетные направления работы в области рыболовства и аквакультуры на 2022–2023 годы и далее. В частности, Великобритания согласна с тремя основными глобальными целями дорожной карты «Голубой» трансформации:

- Устойчивая аквакультура: устойчивая интенсификация и расширение аквакультуры для удовлетворения глобального спроса на пищевую продукцию из водных биоресурсов и справедливого распределения выгод;
- Устойчивое рыболовство: Эффективное управление всеми видами рыболовства для обеспечения здоровых запасов и обеспечения равных средств к существованию;
- Устойчивая торговля и производственно-сбытовые цепочки: модернизированные производственно-сбытовые цепочки для обеспечения социальной, экономической и экологической жизнеспособности водных пищевых систем.

Для достижения этих целей необходимо обеспечить надежное управление океанами во всем мире и сотрудничество в области общих запасов, а также решение проблемы утраты биоразнообразия и изменения климата, которые представляют значительную и растущую угрозу нашему океану и рыболовству. В частности, мы приветствуем внимание ФАО к оказанию помощи государствам-членам в понимании воздействия изменения климата на рыболовство и внедрении климатически оптимизированных решений посредством смягчения последствий и адаптации. Мы также приветствуем намерение объединиться в системе ООН, особенно в РКИК ООН. Как президент COP26, мы выступили в защиту океана в рамках нашей кампании «Природа». Мы также гордимся тем, что Климатический пакт Глазго отводит океану более заметную роль в РКИК ООН, в том числе посредством ежегодного диалога. Мы призываем ФАО и ее членов воспользоваться этим обязательством по усилению деятельности в области океана в рамках РКИК ООН, а также призываем ФАО продолжать подчеркивать важность смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним в отношении рыболовства.

Мы поддерживаем использование ФАО совместных программ сбора данных, где это уместно, чтобы уменьшить нагрузку на членов, связанную с дублированием или аналогичными запросами на сбор данных. Мы будем поощрять полный и точный сбор и представление данных членами, где это возможно, учитывая важность сбора данных для научно обоснованного управления рыболовством. В частности, мы призываем членов выполнять требования РФМО по представлению данных и сотрудничать в отношении совместно управляемых запасов.

Что касается работы, проделанной ФАО по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым (ННН) промыслом, Великобритания полностью поддерживает проект Добровольного руководства по регулированию, мониторингу и контролю перевалки и поддерживает призыв к расширению участия в Глобальном реестре ФАО рыболовных судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения. Ключевыми факторами борьбы с ННН-промыслом являются прозрачность и обмен данными, и мы приветствуем запуск и тестирование ФАО пилотной Глобальной системы обмена информацией.

Мы приветствуем неизменную глобальную приверженность выполнению Соглашения ФАО о мерах государства порта 2009 года по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (СМГП). Мы признаем, что для борьбы с ННН-промыслом необходимо разработать механизмы сотрудничества и координации и рабочие группы. Недавно созданный Альянс действий по борьбе с ННН-промыслом является примером платформы, обеспечивающей наращивание импульса и дополняющей усилия в рамках КРХ ФАО. Мы также поддерживаем усиление сферы компетенции Объединенной специальной рабочей группы ФАО/МОТ/ИМО по проблеме незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и смежным вопросам.

LANGUAGE	TEXT
	<p>Что касается загрязнения пластиком, Великобритания приветствует неизменное лидерство ФАО в продвижении наших усилий по борьбе с брошенными, утерянными или иным образом выброшенными орудиями лова и подчеркивает важность взаимодействия с региональными и другими многосторонними организациями, включая Международную морскую организацию и новый Межправительственный комитет по ведению переговоров по пластиковому загрязнению.</p> <p>В 2021 году Великобритания призвала «Большую семерку» взять на себя обязательство активизировать международные действия по борьбе с призрачными орудиями лова, включая соглашение о тщательном рассмотрении рекомендаций отчета ОЭСР «На пути к действиям G7 по борьбе с призрачными орудиями лова», подготовленного по заказу Великобритании. Опыт ФАО в разработке руководств по маркировке снастей помог составить отчет, в который вошли рекомендации по разработке, внедрению и обеспечению соблюдения стандартов маркировки снастей.</p> <p>Великобритания работает с договаривающимися сторонами конвенции ОСПАР над решением проблемы оставленных, утерянных и иным образом брошенных орудий лова с помощью действий, предусмотренных в новом Региональном плане действий по морскому мусору. Кроме того, мы работаем с другими государствами-членами МАРПОЛ над продвижением работы по разработке обязательных требований к маркировке снаряжения.</p>

E – TRANSLATION OF THE REPLY

LANGUAGE	TEXT
ENGLISH	(original)
SPANISH	<p>La Secretaría acoge con satisfacción el reconocimiento del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte a los esfuerzos de la FAO durante el bienio 2020-2021.</p> <p>La Secretaría reconoce el apoyo a la Hoja de ruta de transformación azul y sus tres objetivos globales fundamentales, así como la importancia de la cooperación global para superar los obstáculos para su logro.</p> <p>La Secretaría agradece el reconocimiento del trabajo de la FAO para apoyar la adaptación al cambio climático en la pesca y la acuicultura, y acoge con satisfacción el compromiso activo del Reino Unido para mejorar la visibilidad de los océanos en los procedimientos de la CMNUCC. La FAO continuará trabajando con los Miembros, socios y otras agencias de la ONU para mejorar la acción oceánica en las políticas de la CMNUCC, en particular las relacionadas con los sistemas alimentarios acuáticos, y para movilizar los recursos extrapresupuestarios necesarios para su implementación.</p> <p>La Secretaría también agradece el apoyo a los esfuerzos de la FAO para erradicar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada, así como el llamamiento a todos los Miembros para que recopilen datos completos y precisos. La Secretaría reafirma el compromiso de la FAO de eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (INDNR) a través de la implementación de los instrumentos internacionales vinculantes y no vinculantes existentes, el uso extensivo de herramientas globales para recopilar y compartir datos sobre la pesca INDNR, y el trabajo dedicado de grupos de trabajo, alianzas y redes globales y regionales de múltiples partes interesadas.</p> <p>La Secretaría agradece la cooperación del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte en la lucha contra la contaminación y su reconocimiento de la FAO como líder mundial en la lucha contra las artes de pesca abandonadas, perdidas o descartadas (ALDFG).</p>

LANGUAGE

TEXT

FRENCH

Le Secrétariat se félicite de la reconnaissance par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord des efforts de la FAO au cours de l'exercice biennal 2020-2021.

Le Secrétariat reconnaît le soutien à la Feuille de route de la transformation bleue et à ses trois objectifs mondiaux fondamentaux, ainsi que l'importance de la coopération mondiale pour surmonter les obstacles à leur réalisation.

Le Secrétariat apprécie la reconnaissance du travail de la FAO pour soutenir l'adaptation au changement climatique dans les pêches et l'aquaculture, et se félicite de l'engagement actif du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord dans l'amélioration de la visibilité des océans dans les procédures de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC). La FAO continuera de travailler avec les Membres, les partenaires et d'autres agences des Nations Unies pour améliorer l'action océanique dans les politiques de la CCNUCC - en particulier celles liées aux systèmes alimentaires aquatiques - et pour mobiliser les ressources extrabudgétaires nécessaires à sa mise en œuvre.

Le Secrétariat apprécie également le soutien aux efforts de la FAO pour éradiquer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (INDNR) ainsi que l'appel lancé à tous les Membres pour qu'ils collectent des données complètes et exactes. Le Secrétariat réaffirme l'engagement de la FAO à éliminer la pêche INDNR par la mise en œuvre des instruments internationaux contraignants et non contraignants existants, l'utilisation intensive d'outils mondiaux pour collecter et partager des données sur la pêche INN et le travail dévoué de groupes de travail, alliances et réseaux mondiaux et régionaux multipartites.

Le Secrétariat apprécie la coopération du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord dans la lutte contre la pollution et sa reconnaissance de la FAO en tant que chef de file mondial dans la lutte contre les engins de pêche abandonnés, perdus ou rejetés (ALDFG).

ARABIC

ترحب الأمانة باعتراف المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بجهود المنظمة خلال الفترة 2020-2021. تترك الأمانة دعم خارطة طريق التحول الأزرق وأهدافها العالمية الأساسية الثلاثة، فضلاً عن أهمية التعاون العالمي في التغلب على العقبات التي تعترض تحقيقها.

تقدر الأمانة تقدير عمل المنظمة في دعم التكيف مع تغير المناخ في مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وترحب بالمشاركة النشطة للمملكة المتحدة في تحسين رؤية المحيطات في إجراءات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. ستواصل المنظمة العمل مع الأعضاء والشركاء ووكالات الأمم المتحدة الأخرى لتحسين عمل المحيطات في سياسات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ - لا سيما تلك المتعلقة بنظم الأغذية المائية - وتعبئة الموارد من خارج الميزانية اللازمة لتنفيذها.

كما تقدر الأمانة دعم جهود المنظمة للقضاء على الصيد غير المشروع وغير المبلغ عنه وغير المنظم، وكذلك دعوة جميع الأعضاء إلى جمع بيانات كاملة ودقيقة. تؤكد الأمانة من جديد التزام منظمة الأغذية والزراعة بالقضاء على الصيد غير المشروع وغير المبلغ عنه وغير المنظم من خلال تنفيذ الصكوك الدولية الملزمة وغير الملزمة الحالية، والاستخدام المكثف للأدوات العالمية لجمع وتبادل البيانات حول الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم، والعمل المخصص لمجموعات العمل والتحالفات والشبكات العالمية والإقليمية لأصحاب المصلحة المتعددين.

تقدر الأمانة تعاون المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية في مكافحة التلوث واعترافها بمنظمة الأغذية والزراعة كرائدة عالمية في مكافحة معدات الصيد المهجورة والمفقودة والمهملة (ALDFG).

CHINESE

秘书处欢迎大不列颠及北爱尔兰联合王国对粮农组织在2020-2021两年度期间的工作表示认可。秘书处认识到对蓝色转型路线图及其三个基本全球目标的支持，以及全球合作在克服实现这些目标的障碍方面的重要性。

秘书处赞赏对粮农组织在支持渔业和水产养殖业适应气候变化方面的工作的肯定，并欢迎英国积极参与提高海洋在《联合国气候变化框架公约》中的重要性。粮农组织将继续与成员、合作伙伴和其他联合国机构合作，在《联合国气候变化框架公约》下改进海洋行动，特别是与水生食品体系相关的政策，并筹集实施活动的预算外资源。

秘书处还赞赏对粮农组织为根除非法、不报告和不管制捕鱼活动所提供的支持，以及对所有成员收集完整和准确数据的呼吁。秘书处重申，粮农组织致力于通过实施现有的具有约束力和不具约束力的国际文书，广泛使用全球工具来收集和共享非法、不报告和不管制捕鱼活动的的数据，以及通过全球和区域多利益相关方工作组、联盟和网络的专门工作，消除非法、不报告和不管制捕鱼活动。

秘书处赞赏大不列颠及北爱尔兰联合王国在防治污染方面的合作，以及对粮农组织在打击被遗弃、丢失和以其他方式丢弃的渔具方面的全球领导者地位的认可。

LANGUAGE**TEXT****RUSSIAN**

Секретариат приветствует признание Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии усилий ФАО в течение двухлетнего периода 2020–2021 годов.

Секретариат признает поддержку Дорожной карты «голубой» трансформации и ее трех основных глобальных целей, а также важность глобального сотрудничества в преодолении препятствий на пути к их достижению.

Секретариат высоко оценивает работу ФАО по поддержке адаптации к изменению климата в области рыболовства и аквакультуры и приветствует активное участие Соединенного Королевства в повышении роли океанов в процедурах РКИК ООН. ФАО будет продолжать работать с членами, партнерами и другими учреждениями ООН над улучшением действий, связанных с океаном, в политике РКИКООН, особенно в отношении систем производства пищевой продукции из водных биоресурсов, и над мобилизацией внебюджетных ресурсов, необходимых для ее реализации.

Секретариат также высоко оценивает поддержку усилий ФАО по искоренению незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла, а также призывает всех членам собирать полные и точные данные. Секретариат подтверждает обязательство ФАО по искоренению незаконного, несообщаемого и нерегулируемого (ННН) промысла посредством выполнения существующих обязательных и необязательных международных документов, широкого использования глобальных инструментов для сбора и обмена данными о ННН-промысле, а также путем целенаправленной работы глобальных и региональных многосторонних рабочих групп, альянсов и сетей.

Секретариат высоко оценивает сотрудничество Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в борьбе с загрязнением и признание им ФАО в качестве мирового лидера в борьбе с оставленными, утерянными и иным образом брошенными орудиями лова (ОУБОЛ).